

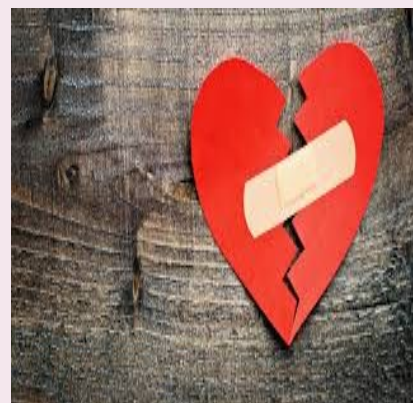
# “共走天涯路-与病与痛共舞”

COUPLE WORKSHOP-DANCING WITH CHRONIC ILLNESS & PAIN

怡康全人发展中心在今年将陆续举办慢性病的系列讲座和設立互助交流小組，旨在帮助慢性病患者及其照顾者提高对心理和健康的关心和关注, 不會因照顧的沉重負擔而瓦解，反而會因為家庭在面對疾病的因應能力增強，而提昇了整個家庭的生活品質。

## 给慢行病患的婚姻及家庭教育讲座

- 当痛难眠、难耐，我怎么与病痛共舞？
- 我斗你逃、你怕我冰
- 解剖家庭影响及回应，是动力抑或是压力
- 那我们还能过上健康幸福的生活吗？



**This couple & family workshop aims to improve the relationships of couples & families who are impacted by stress and pain of living with chronic illness and or caring for loved ones with chronic illness.**

日期 Date: 14/5/2016 与 21/5/2016 (星期六)

时间 Time: 10 am - 1 pm

地点 Venue: 怡康全人发展中心

Level 1, 79 Mahoneys Rd, Forest Hill 3131 (FHSC 对面)

语言 Language: 普通话主讲 (广东话翻译)

讲者 speaker 陈刘绮华女士 (家庭和心里治疗师)

活动免費, 请尽早報名:

0401 718 043 / 03 88067532 (夏小姐) Email: [admin@chh.org.au](mailto:admin@chh.org.au)

Supported by: City of Boroondarah & Rotary Club of Balwyn

